

Phonak CROS L.

Uživatelská příručka

Phonak CROS L-R
Phonak CROS L-R Trial
Phonak Charger Ease



Tato uživatelská příručka platí pro:

Přístroj CROS s bezdrátovou komunikací

Phonak CROS L-R

Phonak CROS L-R Trial



Nabíjecí příslušenství

Phonak Charger Ease

(Nabíječka Phonak Ease)



Informace o vašem systému CROS a nabíječce

- ❶ Pokud není zaškrtnuto žádné pole a nevíte, o jaký model přístroje CROS nebo nabíjecího příslušenství se jedná, zeptejte se poskytovatele sluchadel.
- ❶ Přístroj CROS popsáný v této uživatelské příručce obsahuje vestavěnou a nevyjímatelnou nabíjecí lithium-iontovou baterii.
- ❶ Přečtěte si také informace o bezpečnosti týkající se zacházení s dobíjecím přístrojem CROS (kapitola 24).

Model přístroje CROS

- ☐ CROS L-R
- ☐ CROS L-R Trial

Ušní koncovky

- ☐ Tovární koncovka
- ☐ Tvarovka SlimTip
- ☐ Tvarovka CROS Tip

Nabíjecí příslušenství

- ☐ Nabíječka Phonak Ease
(Phonak Charger Ease)
vč. kabelu USB (< 3 m)

Váš přístroj CROS a nabíječka byly vyvinuty značkou Phonak – světovou jedničkou v oboru poslechových řešení se sídlem ve švýcarském Curychu.

Tyto prémiové produkty jsou výsledkem desetiletí výzkumu a odborných znalostí a jsou navrženy tak, aby zohlednily vaši celkovou pohodu. Děkujeme vám za vaši skvělou volbu a přejeme vám mnoho let potěšení z poslechu.

Abyste se seznámili s vaším zařízením a dosáhli co nejlepších výsledků, přečtěte si prosím pozorně tuto uživatelskou příručku.

Manipulace s tímto zařízením nevyžaduje školení.

Poskytovatel sluchadel vám během konzultace za účelem nastavení pomůže zařízení nastavit podle vašich osobních preferencí.

Další informace o funkcích, vlastnostech, přínosech, nastavení, používání, údržbě či opravách přístroje CROS a jeho příslušenství vám poskytne poskytovatel sluchadel nebo zástupce výrobce.

Další informace naleznete v technickém listu vašeho výrobku, který je dostupný na internetové stránce www.phonakpro.com.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Obsah

Váš přístroj CROS a nabíječka

- | | | |
|----|----------------------------------|---|
| 1. | Stručný návod | 7 |
| 2. | Popis přístroje CROS a nabíječky | 9 |

Používání nabíječky

- | | | |
|----|-------------------------|----|
| 3. | Příprava nabíječky | 13 |
| 4. | Nabíjení přístroje CROS | 14 |

Používání přístroje CROS

- | | | |
|-----|--|----|
| 5. | Označení levého a pravého přístroje CROS | 18 |
| 6. | Nasazení přístroje CROS | 19 |
| 7. | Sejmutí přístroje CROS | 20 |
| 8. | Multifunkční tlačítko | 21 |
| 9. | Zapnutí/vypnutí | 22 |
| 10. | Ovládání poklepáním | 23 |
| 11. | Přehled o konektivitě | 24 |
| 12. | Úvodní párování | 25 |
| 13. | Telefonické hovory | 27 |
| 14. | Letový režim | 32 |
| 15. | Restartování přístroje CROS | 35 |
| 16. | Přehled informací o aplikacích myPhonak
a myPhonak Junior | 36 |

Další informace

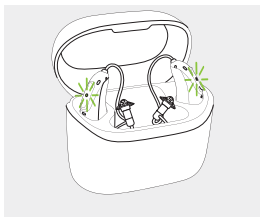
17.	Podmínky pro provoz, přepravu a skladování	37
18.	Péče a údržba	39
19.	Výměna ušní koncovky	42
20.	Servis a záruka	44
21.	Údaje o splnění předpisů	46
22.	Vysvětlivky k použitým symbolům	51
23.	Řešení problémů	57
24.	Důležité bezpečnostní informace	60

1. Stručný návod

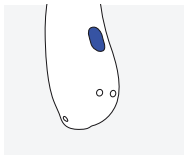
Nabíjení přístroje CROS

- ❶ Před prvním použitím sluchadla jej doporučujeme 3 hodiny nabíjet.

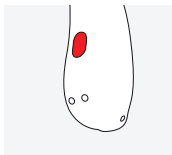
Po vložení přístroje CROS do nabíječky bude kontrolka zobrazovat stav nabíjení baterie, dokud se přístroj CROS zcela nenabije. Až bude přístroj plně nabitý, kontrolka přestane blikat a bude svítit zeleně.



Označení levého a pravého přístroje CROS



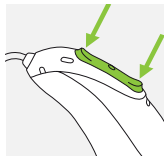
Modré označení pro přístroj nošený na **levém uchu**.



Červené označení pro přístroj nošený na **pravém uchu**.

Multifunkční tlačítko s kontrolkou

Tlačítko má několik funkcí. Primárně funguje jako vypínač. S poskytovatelem sluchadel se můžete rozhodnout, zda bude také umožňovat ovládání vyvážení, režim vypnutí zvuku a/nebo změnu programu. Je to popsáno v individuálních pokynech.



Telefonní hovory: Pokud je sluchadlo spárováno s telefonem s povoleným Bluetooth®, krátkým stiskem dojde k přijetí příchozího hovoru a dlouhým stiskem k odmítnutí příchozího hovoru.

Zapnutí/vypnutí: Držte spodní část tlačítka stisknutou 3 sekundy, dokud nezačne kontrolka blikat.

Zapnuté: kontrolka svítí zeleně.

Vypnuté: kontrolka svítí červeně.

Přepnutí do letového režimu: Když je sluchadlo vypnuté, držte spodní část tlačítka stisknutou 7 sekund, dokud se kontrolka nerozsvítí oranžově. Poté tlačítko uvolněte.

Ovládání poklepáním

Pokud je váš systém CROS nastaven se sluchadlem Audéo L-R, Audéo L-RT, Naída L-PR nebo Sky L-PR s úrovní výkonu L90 nebo L70, ovládání poklepáním poskytuje přístup k vícero funkcím. Přečtěte si kapitulu 10 této uživatelské příručky a uživatelskou příručku k vašemu sluchadlu. Chcete-li použít ovládání poklepáním, poklepejte dvakrát na horní část ucha.

2. Popis přístroje CROS a nabíječky

Na níže uvedených obrázcích je znázorněn model přístroje CROS a příslušenství nabíječky popisované v této uživatelské příručce.

Vámi používaný model identifikujete následovně:

- zkontrolujte údaje v části „Informace o vašem přístroji CROS a nabíječce“ na straně 3,
- porovnejte ušní koncovky, sluchadlo a nabíječku s modely na následujících stranách.

Phonak CROS L poskytuje řešení CROS a BiCROS pro osoby s jednostrannou hluchotou. CROS L se nosí na neslyšícím uchu k zachycení zvuků a jejich bezdrátovému přenosu do kompatibilního sluchadla Phonak nošeného na uchu s lepším sluchem.

CROS L nemá žádný akustický výstup.

Přístroj Phonak CROS L + sluchadlo Phonak =
systém Phonak CROS

❗ Přístroj CROS L je kompatibilní pouze se sluchadly
Audéo L-R, Audéo L-RT, Naída L-PR a Sky L-PR.

Přehled ušních koncovek



Tovární
koncovka

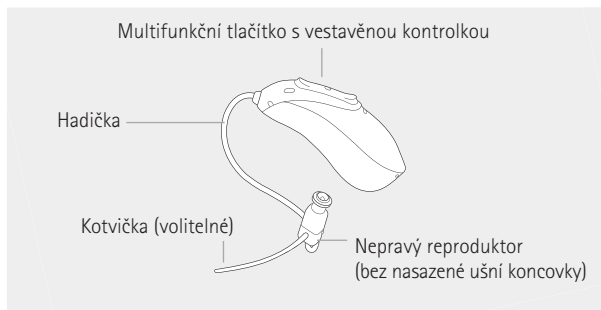


Tvarovka
SlimTip

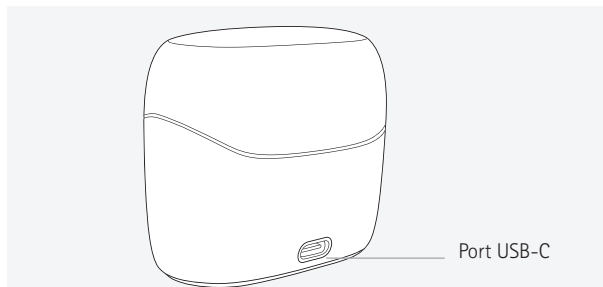
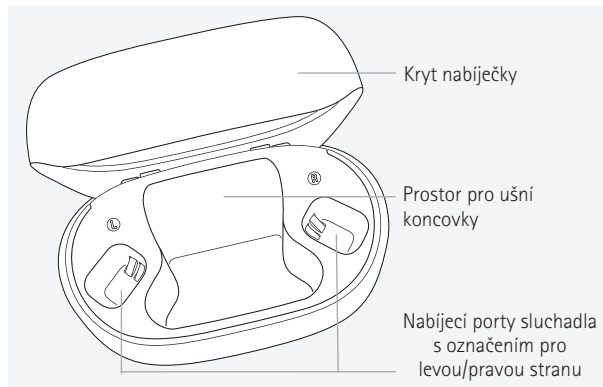


Tvarovka
CROS Tip

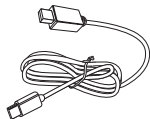
CROS L-R CROS L-R Trial



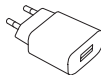
Nabíječka Phonak Ease (Phonak Charger Ease)



Externí zdroj napájení



USB kabel (< 3 m)



Napájecí adaptér*

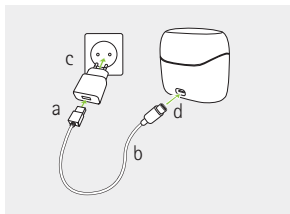
Specifikace napájecího adaptéru a nabíječky Ease

Vstupní napětí napájecího adaptéru	100–240 V AC, 50/60 Hz, proud 0,25 A
Výstupní napětí napájecího adaptéru	5 V DC +/-5 %, proud 1 A
Vstupní napětí nabíječky	5 V DC +/-5 %, proud 250 mA
Specifikace USB kabelu	5 V, min. 1 A, USB-A na USB-C, maximální délka 3 m

*Napájecí adaptér není součástí tohoto výrobku.

3. Příprava nabíječky

Připojení zdroje napájení



- a) Zapojte větší konec USB kabelu do napájecího adaptéru.
- b) Menší konec zapojte do USB portu nabíječky.
- c) Zastrčte napájecí adaptér do elektrické zásuvky.
- d) Kontrolka kolem portu USB se po zapojení nabíječky do zásuvky rozsvítí zeleně.

4. Nabíjení přístroje CROS

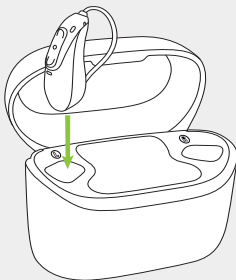
- ❶ Nízká úroveň nabití: Po dosažení nízké úrovně nabití baterie uslyšíte ve sluchadle dvě pípnutí. Poté budete mít přibližně 60 minut, než budete muset systém CROS nabít (délka této doby se může lišit v závislosti na nastavení sluchadla nebo přístroje CROS). Po této době se systém CROS automaticky vypne.
- ❶ Přístroj CROS obsahuje vestavěnou a nevyjímatelnou nabíjecí lithium-iontovou baterii.
- ❶ Před prvním použitím systému CROS jej doporučujeme 3 hodiny nabíjet.
- ❶ Systém CROS musí být před nabíjením suchý, viz kapitola 18.
- ❶ Ujistěte se, že systém CROS nabíjíte a používáte ve stanoveném rozsahu provozní teploty: +5 °C až +40 °C.
- ❶ Další informace o nabíjení části systému CROS se sluchadlem si přečtěte v uživatelské příručce ke sluchadlu.

Pokyny k nastavení nabíječky naleznete v kapitole 3.

1.

Vložte přístroj CROS do nabíjecího portu a ušní koncovku do prostoru určeného pro koncovky.

Ujistěte se, že označení levého/pravého přístroje odpovídá levému (modrému) nebo pravému (červenému) indikátoru vedle nabíjecích portů. Přístroj CROS se při vložení do nabíječky připojené ke zdroji napájení automaticky vypne.



2.

Kontrolka na přístroji CROS bude zobrazovat stav nabíjení baterie, dokud se přístroj zcela nenabije. Po úplném nabití kontrolka přestane blikat a bude svítit zeleně.

Až se baterie zcela nabije, proces nabíjení se automaticky zastaví, je tedy bezpečné přístroj CROS v nabíječce nechat. Nabíjení přístroje CROS může trvat až 3 hodiny. Kryt nabíječky lze během nabíjení zavřít.

Doba nabíjení

Kontrolka	Stav nabíjení	Přibližná doba nabíjení
	0–10 %	
	11–80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 hod

3.

Vyjměte přístroj CROS z nabíjecího portu jednoduše tím, že jej jednoduše zvednete z nabíječky.

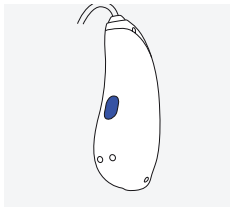
- ❗ Při vyjímání přístroje CROS z nabíječky netahejte za hadičku, mohla by se tím poškodit.
- ❗ Abyste zabránili vybití, přístroj CROS před uložením do odpojené nabíječky vypněte.
- ❗ Pokud nabíječku ze sítě odpojíte, přístroj CROS, který se nachází uvnitř, vypněte, abyste se zabránili jeho vybití.
- ❗ Při nabíjení přístroje CROS ve vlhkém prostředí vždy zavřete kryt.

Přístroj CROS lze nastavit tak, aby se při vyjmutí z nabíječky automaticky zapnul. V tomto případě začne kontrolka blikat. Kontrolka svítící zeleně označuje, že přístroj CROS je připravený k použití.

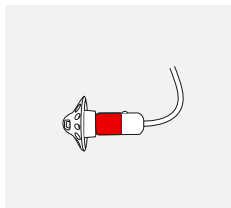
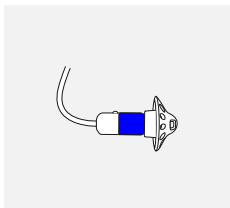
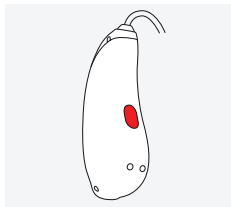
5. Označení levého a pravého přístroje CROS

Na zadní straně přístroje CROS a na nepravém reproduktoru se nachází červené nebo modré označení. Udává, zda je přístroj CROS určen pro nošení v levém nebo pravém uchu.

Modré označení
pro přístroj nošený
na **levém** uchu.



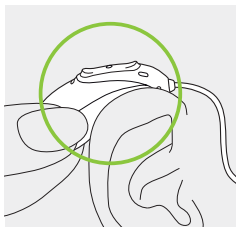
Červené označení
pro přístroj nošený
na **pravém** uchu.



6. Nasazení přístroje CROS

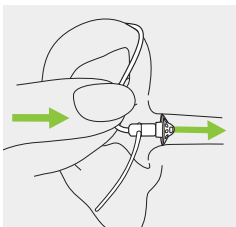
1.

Umístěte přístroj CROS za ucho.



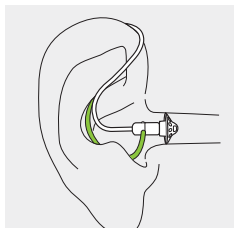
2.

Vložte ušní koncovku do zvukovodu.



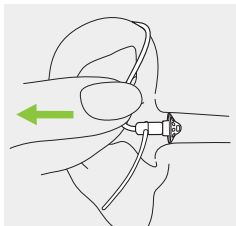
3.

Pokud je k ušní koncovce připojena kotvička, přístroj CROS zajistíte jejím zasunutím do prohlubně ušního boltce.



7. Sejmutí přístroje CROS

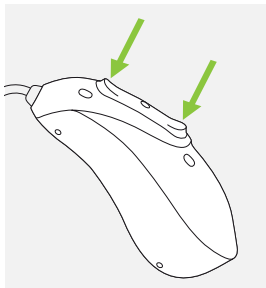
Zatáhněte jemně za ohyb hadičky a sejměte přístroj CROS zpoza ucha.



8. Multifunkční tlačítko

Multifunkční tlačítko má několik funkcí.

Funguje jako vypínač, přepínač režimu vypnutí zvuku, ovladač ekvalizace v případě bezdrátového přenosu zvuku z přístroje CROS do sluchadla a/nebo přepínač programu podle nastavení systému CROS. Je to popsáno v individuálních „Pokynech k vašemu přístroji CROS nebo ke sluchadlu“. Požádejte poskytovatele sluchadel o jejich tištěnou kopii.



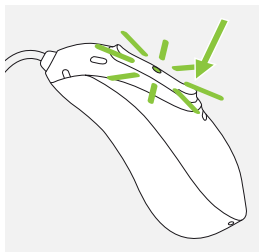
Pokud je systém CROS spárován s telefonem s povoleným Bluetooth, krátkým stiskem dojde k přijetí příchozího hovoru a dlouhým stiskem k odmítnutí příchozího hovoru – viz kapitola 13.

9. Zapnutí/vypnutí

Zapnutí přístroje CROS

Přístroj CROS lze nakonfigurovat tak, aby se při vyjmutí z nabíječky automaticky zapnul. Pokud tato funkce není nakonfigurována, stiskněte a podržte spodní část tlačítka stisknutou 3 sekundy, dokud nezačne kontrolka blikat.

Vyčkejte, dokud trvale svítící zelené světlo neindikuje, že je přístroj CROS připraven.



Vypnutí přístroje CROS

Stiskněte a přidržte spodní část tlačítka 3 sekundy, dokud se nerozsvítí červená kontrolka označující, že se přístroj CROS vypíná.

	Bliká zeleně	Přístroj CROS se zapíná
	Červená svítí 2 sekundy	Přístroj CROS se vypíná

❶ Po zapnutí přístroje CROS může ve sluchadle zaznít spouštěcí melodie.

10. Ovládání poklepáním

Ovládání poklepáním je dostupné jen u dobíjecích modelů L90 a L70 na platformě Lumity.

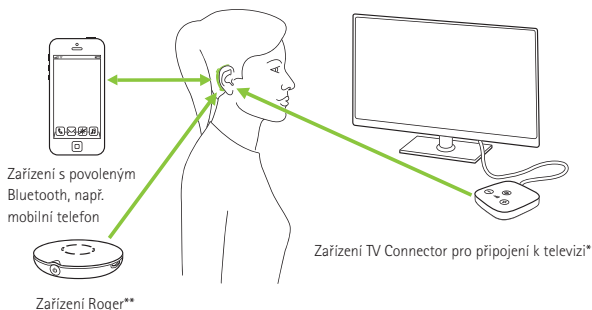
Jsou-li součástí systému CROS, funkce ovládání poklepáním jsou k dispozici také na přístroji CROS a jsou popsány v uživatelské příručce ke sluchadlu.

Chcete-li použít ovládání poklepáním, poklepejte dvakrát na horní část ucha.



11. Přehled o konektivitě

Ilustrace níže zobrazuje možnosti konektivity dostupné pro váš systém CROS.



Upozorňujeme, že v systému CROS je konektivita k externím zařízením směřována pouze přes sluchadlo.

*Zařízení TV Connector lze připojit k jakémukoli zdroji zvuku, jako je například televizor, počítač nebo HiFi systém.

**K systému CROS rovněž připojit vzdálené bezdrátové mikrofony Roger.

12. Úvodní párování

12.1 Úvodní spárování se zařízením s povoleným Bluetooth®

❶ Je třeba pouze jedinkrát provést párování s každým zařízením vybaveným bezdrátovou technologií Bluetooth. Po tomto úvodním spárování se systém CROS k tomuto zařízení automaticky připojí. Úvodní spárování může trvat až 2 minuty.

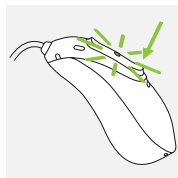
1.

Ujistěte se, že máte ve svém zařízení (např. telefonu) povolenou bezdrátovou technologii Bluetooth, a vyhledejte zařízení s povoleným Bluetooth v nabídce nastavení konektivity.

2.

Zapněte sluchadlo i přístroj CROS.

Nyní máte 3 minuty na spárování systému CROS se zařízením.



3.

Vaše zařízení zobrazí seznam zařízení s povoleným Bluetooth. Vyberte sluchadlo ze seznamu a spárujte systém CROS se zařízením. Pípnutí přehrané ve sluchadle potvrdí úspěšné spárování.

① Více informací ohledně pokynů k párování s bezdrátovou technologií Bluetooth specifických pro některé obecně rozšířené výrobce telefonů viz: <https://www.phonak.com/en-int/support>

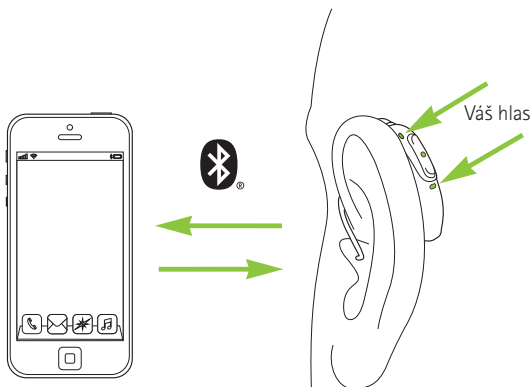
12.2 Připojení k zařízení

Po spárování systému CROS se zařízením se při zapnutí znovu automaticky připojí.

- ① Připojení bude udržováno, dokud zařízení zůstane zapnuté a v požadovaném dosahu.
- ① Váš systém CROS může být připojen k jednomu zařízení a spárován s až osmi zařízeními.

13. Telefonické hovory

Systém CROS se spojuje přímo s telefonem se zapnutým Bluetooth. Po spárování s vaším telefonem a připojení k němu uslyšíte oznámení, oznámení příchozího hovoru a hlas volajícího přímo ve sluchadle. Telefonické hovory jsou „hands-free“, což znamená, že váš hlas zachytí mikrofony sluchadla a přenesou jej do telefonu.



13.1 Telefonování

Zadejte telefonní číslo a stiskněte tlačítko vytáčení. Ve sluchadle uslyšíte tón vytáčení. Váš hlas zachytí mikrofony sluchadel a přenesou jej do telefonu.

13.2 Přijetí hovoru

Při přijímání hovoru uslyšíte ve sluchadle oznámení hovoru (např. vyzváněcí tón nebo hlasové oznámení). Hovor lze přijmout dvojitým poklepáním na horní část ucha (pouze je-li přístroj CROS spárovaný se sluchadlem s výkonnostním profilem L90 nebo L70), krátkým stisknutím horní nebo spodní části multifunkčního tlačítka na sluchadle nebo přístroji CROS (kratším než 2 sekundy) nebo přímo na telefonu.



13.3 Ukončení hovoru

Hovor lze ukončit dvojitým poklepáním na horní část ucha (pouze je-li přístroj CROS spárovaný se sluchadlem s úrovní výkonu L90 nebo L70), dlouhým stisknutím horní nebo spodní části multifunkčního tlačítka na sluchadle nebo přístroji CROS (delším než 2 sekundy) nebo přímo na telefonu.



13.4 Odmítnutí hovoru

Příchozí hovor lze odmítnout dlouhým stiskem horní či spodní části multifunkčního tlačítka na sluchadle nebo přístroji CROS (delším než 2 sekundy) nebo přímo na telefonu.

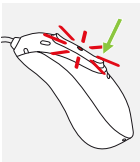
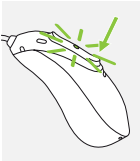
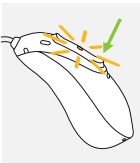


14. Letový režim

Váš systém CROS funguje na frekvenčním rozsahu 2,4 GHz–2,48 GHz. Při cestování letadlem někteří provozovatelé vyžadují, aby byla všechna zařízení přepnuta do letového režimu. Přepnutí do letového režimu nedeaktivuje normální funkci sluchadla, ale pouze funkce jeho konektivity Bluetooth včetně bezdrátového přenosu zvuku z přístroje CROS do sluchadla v druhém uchu.

14.1 Přepnutí do letového režimu

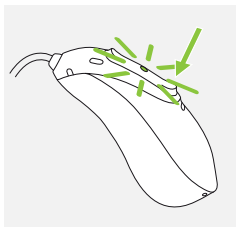
Pro deaktivaci bezdrátové funkce a přepnutí do letového režimu u přístroje CROS:

1.		Je-li přístroj CROS vypnutý, přejděte ke kroku 2. Pokud je přístroj CROS zapnutý, vypněte jej stisknutím a přidržení spodní části tlačítka na dobu 3 sekund, dokud se kontrolka nerozsvítí na 3 sekundy červeně, což znamená, že se přístroj CROS vypíná.	
2.		Stiskněte a přidržte spodní část tlačítka. Zeleně svítící kontrolka bude při spuštění přístroje CROS blikat.	
3.		Tiskněte tlačítko po dobu 7 sekund, dokud se kontrolka nerozsvítí oranžově. Poté tlačítko uvolněte. Trvale svítící oranžové světlo indikuje, že se přístroj CROS nachází v letovém režimu.	

V letovém režimu se váš systém CROS nemůže připojit přímo k vašemu telefonu.

14.2 Ukončení letového režimu

Pro aktivaci bezdrátové funkce a ukončení letového režimu vypněte a pak opět zapněte systém CROS – viz kapitola 9.



15. Restartování přístroje CROS

Tuto metodu použijte, pokud je váš přístroj CROS v chybovém stavu. Nedojde k odstranění ani vymazání programů či nastavení.

1.

Stiskněte spodní část multifunkčního tlačítka alespoň na 15 sekund. Nezáleží na tom, zda je přístroj CROS před stisknutím tlačítka zapnutý či vypnutý. Po uplynutí 15 sekund není k dispozici žádné světelné ani akustické upozornění.

2.

Přístroj CROS umístěte do nabíječky připojené ke zdroji napájení a vyčkejte, dokud se kontrolka nerozsvítí zeleně. Může to trvat až 30 sekund. Nyní je přístroj CROS připravený k použití.

16. Přehled informací o aplikacích myPhonak a myPhonak Junior

Chcete-li se o aplikaci myPhonak dozvědět
více, navštivte internetovou stránku
**[https://www.phonak.com/en-int/hearing-
devices/apps/myphonak](https://www.phonak.com/en-int/hearing-devices/apps/myphonak)**
nebo naskenujte QR kód



Chcete-li nainstalovat aplikaci myPhonak,
naskenujte QR kód



Chcete-li se o aplikaci myPhonak Junior
dozvědět více, navštivte internetovou stránku
www.phonak.com/junior-ug
nebo naskenujte QR kód



Chcete-li nainstalovat aplikaci myPhonak
Junior, naskenujte QR kód



17. Podmínky pro provoz, přepravu a skladování

Výrobek byl navržen pro bezproblémový provoz bez omezení, pokud je užíván k určeným účelům, není-li v uživatelských příručkách uvedeno jinak.

Zajistěte používání, nabíjení, přepravu a skladování přístroje CROS a nabíječky v souladu s následujícími podmínkami:

	Používání	Nabíjení	Přeprava	Skladování
Teplota				
Maximální rozsah	+5 °C až +40 °C	+5 °C až +40 °C	-20 °C až +60 °C	-20 °C až +60 °C
Doporučený rozsah	+5 °C až +40 °C	+7 °C až +32 °C	0 °C až +20 °C	0 °C až +20 °C
Vlhkost				
Maximální rozsah	0 % až 85 % (bez kondenzace)	0 % až 85 % (bez kondenzace)	0 % až 70 %	0 % až 70 %
Doporučený rozsah	0 % až 60 % (bez kondenzace)	0 % až 60 % (bez kondenzace)	0 % až 60 %	0 % až 60 %
Atmosférický tlak	500 až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa

Zajistěte, aby byl přístroj CROS při dlouhodobém skladování pravidelně nabíjen.

Pokud bylo zařízení během skladování a přepravy vystaveno jiným než doporučeným podmínkám pro používání, před jeho spuštěním jej umístěte do doporučených podmínek pro použití.

Přístroj CROS disponuje normovanou ochranou IP68. To znamená, že je odolný proti vodě a prachu a vydrží používání při každodenních situacích. Lze jej nosit v dešti, ale nesmí se zcela ponořit do vody nebo používat při sprchování, plavání či jiných aktivitách ve vodě. Tento přístroj CROS nesmí být vystaven účinkům chlorované vody, mýdla, slané vody či jiných kapalin s obsahem chemikálií.

18. Péče a údržba

Předpokládaná životnost:

Předpokládaná životnost přístroje CROS a kompatibilní nabíječky je pět let. Předpokládá se, že zařízení zůstanou po tuto dobu bezpečná.

Obchodní servisní období:

Důkladná a pravidelná údržba přístroje CROS a nabíječky přispívá k jejich spolehlivému fungování a předpokládané době životnosti vašich zařízení.

Společnost Sonova AG po ukončení výroby daného přístroje CROS, nabíječky a nezbytných komponent zajišťuje minimálně pětileté servisní období.

Dodržujte prosím následující pokyny. Další informace o bezpečnosti výrobku naleznete v kapitole 24.2.

Obecné informace

Před použitím laku na vlasy nebo kosmetiky sejměte přístroj CROS z ucha, protože tyto výrobky by ho mohly poškodit.

Přístroj CROS je odolný vůči vodě, potu a prachu za následujících podmínek:

- Po vystavení vodě, potu nebo prachu musí být přístroj CROS vyčištěn a vysušen.
- Přístroj CROS je používán a udržován tak, jak je uvedeno v této uživatelské příručce.



Vždy se ujistěte, že systém CROS i nabíječka jsou před nabíjením suché a čisté.

Denně

Přístroj CROS: Zkontrolujte ušní koncovku, zda se na ní nenalézají usazeniny ušního mazu a vlhkost, a očistěte povrch textilií, která nepouští vlákna. K čištění přístroje CROS nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, jako například saponáty, mýdlo apod.

Nedoporučuje se oplachování vodou. Pokud potřebujete přístroj CROS důkladně vyčistit, požádejte svého poskytovatele sluchadel o doporučení a informace o způsobech vysoušení.

Nabíječka: Ujistěte se, že jsou nabíjecí porty čisté, a očistěte povrch měkkou textilií, která nepouští vlákna. Na čištění nabíječky nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, mýdlo apod.

Týdně

Přístroj CROS: Vyčistěte ušní koncovku měkkou navlhčenou textilií nebo speciálním čisticím ubrouskem pro sluchadla. Požádejte poskytovatele sluchadel o podrobné pokyny ohledně důkladné údržby. Nabíjecí kontakty na přístroji CROS čistěte měkkou navlhčenou textilií.

Nabíječka: Z portů nabíječky odstraňte prach a nečistoty textilií, která nepouští vlákna.



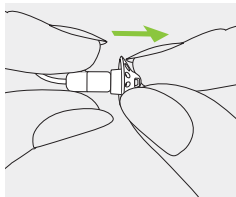
Před čištěním se vždy ujistěte, že je nabíječka odpojena od síťového zdroje napájení.

19. Výměna ušní koncovky

19.1 Sejmutí koncovky z nepravého reproduktoru

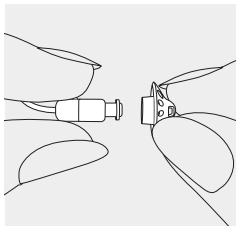
1.

Pro sejmutí koncovky z nepravého reproduktoru držte nepravý reproduktor v jedné a koncovku v druhé ruce.



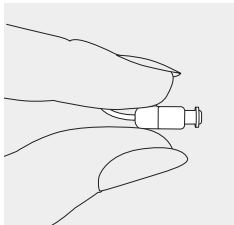
2.

Ušní koncovku vyjměte jemným vytáhnutím.



3.

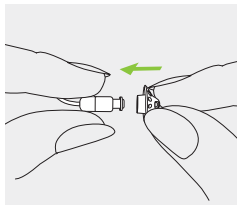
Očistěte nepravý reproduktor měkkou textilií, která nepouští vlákna.



19.2 Upevnění koncovky k nepravému reproduktoru

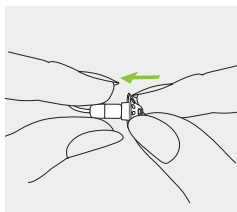
1.

Držte nepravý reproduktor v jedné ruce a koncovku ve druhé.



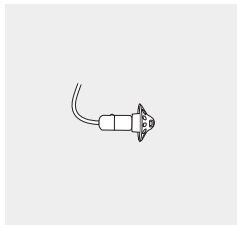
2.

Posouvejte koncovku přes nepravý reproduktor.



3.

Nepravý reproduktor a koncovka by měly do sebe perfektně zapadnout.



20. Servis a záruka

Platnost záruky

Na výrobek je poskytována záruční doba v souladu s platným občanským zákoníkem CROS, která vstupuje v platnost v den nákupu.

Mezinárodní garance

Společnost Sonova AG poskytuje na tento výrobek omezenou mezinárodní garanci v délce jednoho roku, která vstupuje v platnost v den nákupu. Tato omezená garance se vztahuje pouze na výrobní vady a vady materiálu přístroje CROS a nabíječky, nikoliv na příslušenství, jako jsou baterie, hadičky, filtry, ušní koncovky, externí kabely. Garance je platná pouze při předložení řádně vyplněného záručního listu.

Mezinárodní garance nemá vliv na žádná práva odvíjející se od platných národních právních norem pro prodej spotřebního zboží.

Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nesprávnou manipulací nebo používáním, vystavením chemikáliím nebo nadměrnému namáhání. Poškození způsobené třetími stranami nebo neautorizovanými servisními středisky činí záruku neplatnou. Dále se záruka nevztahuje na příslušenství, jako jsou baterie, filtry, hadičky, ušní koncovky nebo externí reproduktory, které podléhají opotřebení způsobené obvyklým používáním. Tato záruka se nevztahuje na servisní zásahy provedené poskytovatelem zařízení v jeho provozovně.

Sériová čísla

Přístroj CROS:

☐ levý

☐ pravý

Nabíječka:

Datum zakoupení:

Autorizovaný poskytovatel
sluchadel (razítko/podpis):

21. Údaje o splnění předpisů

Evropa:

Prohlášení o shodě

Společnost Sonova AG tímto prohlašuje, že tento produkt vyhovuje požadavkům nařízení (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích i požadavkům směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních.

Úplné znění EU prohlášení o shodě lze získat od výrobce nebo místního zástupce značky Phonak, jehož adresa je uvedena na internetové stránce **www.phonak.com/en-int/certificates** (Phonak worldwide locations).

Austrálie/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje, že sluchadlo splňuje požadavky příslušných regulačních opatření jednotky správy rádiového spektra (Radio Spectrum Management – RSM) a australského úřadu pro komunikace a média (Australian Communications and Media Authority – ACMA) pro zákonný prodej na Novém Zélandu a v Austrálii.

Označení shody R-NZ je pro rádiové výrobky dodávané na trhu Nového Zélandu na úrovni shody A1.

Modely s bezdrátovou technologií uvedené na straně 2
jsou certifikovány podle:

Phonak CROS L-R

Phonak CROS L-R Trial

USA	FCC ID: KWC-MRP
Kanada	IC: 2262A-MRP

Poznámka 1:

Toto zařízení vyhovuje části 15 Směrnic FCC a normě RSS-210 kanadského federálního ministerstva průmyslu (Industry Canada). Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

- 1) toto zařízení nesmí působit žádné škodlivé rušení,
- 2) toto zařízení musí přijímat jakékoliv rušení, včetně rušení, které může způsobit nechtěný provoz.

Poznámka 2:

Změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova AG, mohou způsobit neplatnost oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.

Poznámka 3:

Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Směrnic FCC a normy ICES-003 kanadského federálního ministerstva průmyslu (Industry Canada).

Tyto limity jsou určeny tak, aby zajistily přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením domovních zařízení. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno

v souladu s instrukcemi, může způsobit škodlivé rušení radiokomunikačních zařízení. Neexistuje však záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby zkusil rušení odstranit pomocí jednoho nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce náležející k jinému obvodu, než k jakému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodávajícím nebo se zkušeným technikem specializovaným na rádia a televizory.

Technická specifikace bezdrátové komunikace vašeho přístroje CROS

Typ antény	Rezonanční smyčková anténa
Provozní frekvence	2,4 GHz – 2,48 GHz
Modulace	GFSK, GMSK
Vyzářený výkon	< 2,5 mW
Bluetooth	
Rozsah	~ 1 m
Verze Bluetooth	4.2 LE
Podporované profily	HFP (profil Hands-free), A2DP

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Elektromagnetická kompatibilita sluchadel Phonak a nabíjecího příslušenství je testována v souladu s požadavky normy IEC 60601-1-2:2014 nebo IEC 60601-1-2:2014 A1 2020.

22. Vysvětlivky k použitým symbolům



Symbolem CE společnost Sonova AG potvrzuje, že tento produkt – včetně příslušenství – vyhovuje požadavkům nařízení 2017/745 o zdravotnických prostředcích i požadavkům směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Číslo za symbolem CE jsou kódy certifikovaných institucí konzultovaných na základě výše uvedeného nařízení a směrnice.



Tento symbol znamená, že výrobky popsané v těchto pokynech pro uživatele vyhovují požadavkům na aplikovanou část typu B podle normy EN 60601-1. Povrch sluchadla je specifikován jako přílohná část typu B.



Označuje výrobce zdravotnického prostředku, jak je definováno v nařízení (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích.



Označuje datum výroby zdravotnického prostředku.



Označuje zplnomocněného zástupce v Evropském společenství. Zástupce pro ES je také dovozce do Evropské unie.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby si uživatel přečetl relevantní informace uvedené v těchto uživatelských příručkách a řídil se jimi.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby se uživatel řídil relevantními upozorněními uvedenými v této uživatelské příručce.



Tento symbol znamená, že je důležité, aby uživatel věnoval pozornost příslušným upozorněním ohledně baterií v těchto uživatelských příručkách.



Důležité informace týkající se manipulace s výrobkem a jeho bezpečnosti.



Tento symbol znamená, že elektromagnetické rušení ze zařízení je v rámci limitů schválených Federálním výborem pro komunikace USA.



Označuje, že sluchadlo splňuje požadavky příslušných regulačních opatření jednotky správy rádiového spektra (Radio Spectrum Management – RSM) a australského úřadu pro komunikace a média (Australian Communications and Media Authority – ACMA) pro zákonný prodej na Novém Zélandu a v Austrálii.



Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek je v rámci licence společnosti Sonova AG. Jiné ochranné známky a obchodní názvy náleží příslušným vlastníkům.



Japonské označení pro certifikované rádiové zařízení.



Označuje sériové číslo výrobce, podle kterého lze určit konkrétní zdravotnický prostředek.



Označuje katalogové číslo výrobce, podle kterého lze určit zdravotnický prostředek.



Označuje, že zařízení je zdravotnickým prostředkem.



Tento symbol označuje, že je k dispozici elektronický návod k použití.

IP68

Normovaný stupeň ochrany krytem. Klasifikace IP68 označuje, že sluchadlo je odolné proti vodě a prachu. Může být nepřetržitě ponořeno do 1 metru sladké vody po dobu 60 minut a 8 hodin v prachové komoře podle standardu IEC 60529.



Označuje teplotní limity, kterým může být zdravotnický prostředek bezpečně vystaven.



Označuje rozsah vlhkosti, které může být zdravotnický prostředek bezpečně vystaven.



Označuje rozsah atmosférického tlaku, kterému může být zdravotnický prostředek bezpečně vystaven.



Během přepravy udržujte v suchu.



Symbol s přeškrtnutou popelnicí znamená, že přístroj CROS ani nabíječku nesmíte vyhodit do běžného domovního odpadu. Staré nebo nepoužívané přístroje CROS a nabíječku odevzdejte na sběrném místě určeném ke shromažďování elektronického odpadu, nebo je dejte svému poskytovateli sluchadel k náležité likvidaci. Správnou likvidací chráníte životní prostředí a zdraví.

Symboly určené pouze pro evropský zdroj napájení



Zdroj napájení s dvojitou izolací.



Zařízení je navrženo pouze pro vnitřní použití.



Bezpečnostní oddělovací transformátor odolný proti zkratu.

23. Řešení problémů

Příčina	Možné řešení
Problém: Systém CROS nefunguje	
Zanesený reproduktor/ ušní koncovka sluchadla	Vyčistěte otvor reproduktoru/ušní koncovku sluchadla
Vypnutý přístroj CROS nebo sluchadlo	Stiskněte spodní část multifunkčního tlačítka na 3 sekundy (kapitola 9)
Baterie je zcela vybitá	Přístroj CROS nabijte (kapitola 4)
Problém: Přístroj CROS se nezapíná	
Baterie je zcela vybitá	Přístroj CROS nabijte (kapitola 4)
Tlačítko bylo neúmyslně deaktivováno jeho stisknutím na delší dobu než 15 sekund	Proveďte krok 2 postupu restartování (kapitola 15)
Problém: Kontrolka na přístroji CROS se po jeho vložení do nabíječky nerozsvítí	
Přístroj CROS není do nabíječky vložen správně	Vložte přístroj CROS do nabíječky správně (kapitola 4)
Nabíječka není připojená ke zdroji napájení	Připojte nabíječku k externímu zdroji napájení (kapitola 3)
Baterie je zcela vybitá	Bez ohledu na chování kontrolky LED vyčkejte po umístění přístroje CROS do nabíječky tři hodiny

Příčina	Možné řešení
Problém: Kontrolka na přístroji CROS svítí červeně, když je přístroj CROS v nabíječce	
Znečištěné nabíjecí kontakty	Vyčistěte kontakty přístroje CROS a nabíječky
Přístroj CROS se nachází mimo rozsah své provozní teploty	Přístroj CROS zahřejte nebo ochladte. Rozsah provozní teploty je +5 °C až +40 °C.
Vadná baterie	Kontaktujte poskytovatele sluchadel
Problém: Kontrolka na přístroji CROS po jeho vyjmutí z nabíječky zhasne	
Funkce automatického zapnutí není povolena	Přístroj CROS zapněte (kapitola 9)
Problém: Kontrolka na přístroji CROS zůstává po vyjmutí z nabíječky svítit zeleně	
Kontrolka na přístroji CROS svítí při jeho umístění do nabíječky červeně	Přístroj CROS restartujte (kapitola 15)

Příčina		Možné řešení	
Problém: Baterie nevydrží celý den			
Snížená životnost baterie		Kontaktujte poskytovatele sluchadel. Je třeba vyměnit baterii	
Problém: Funkce telefonických hovorů nefunguje			
Systém CROS je v letovém režimu		Přístroj CROS vypněte a pak znovu zapněte (kapitola 14.2)	
Systém CROS není spárován s telefonem		Systém CROS spárujte s telefonem (kapitola 12)	
Problém: Nabíjení se nespustí			
Nabíječka není připojená ke zdroji napájení		Připojte nabíječku k externímu zdroji napájení (kapitola 3). Po správném připojení se kontrolka kolem USB portu na nabíječce rozsvítí zeleně	
Přístroj CROS není do nabíječky vložen správně		Vložte přístroj CROS do nabíječky správně (kapitola 4).	

❗ Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc poskytovatele sluchadel.

Další informace naleznete na internetové stránce
<https://www.phonak.com/en-int/support>.

24. Důležité bezpečnostní informace

Před prvním použitím přístroje CROS si prosím přečtěte příslušné bezpečnostní informace a informace o omezeních používání na následujících stránkách.

Určený účel použití

Přístroj CROS: Přístroj Phonak CROS se nasazuje na neléčitelně postižené ucho a bezdrátově přenáší zvuk do kompatibilního sluchadla Phonak na druhém uchu.

Nabíječka: Nabíječka je určena k nabíjení baterie dobíjecího sluchadla.

Indikace

Přístroj CROS: Přístroj je indikován pro neléčitelnou ztrátu sluchu na jednom uchu a lepší sluch na druhém uchu.

Nabíječka: Upozorňujeme, že indikace nejsou odvozeny z nabíječky, ale z kompatibilního přístroje CROS.

Kontraindikace

Přístroj CROS:

Obecné klinické kontraindikace pro použití přístroje CROS jsou:

- Kompenzovatelná ztráta sluchu (na straně určené pro přístroj CROS)
- Normální sluch (na straně určené pro přístroj CROS)

Nastavení přístroje CROS pro uši s anatomickou deformitou (např. mikrotií, atrézií či neúplným boltcem) je třeba věnovat zvláštní pozornost. Bezpečnému umístění přístroje CROS na takové uši bude nutné věnovat náležitou péči.

Primární kritéria pro odeslání pacienta k vyšetření či léčbě u lékaře nebo jiného specialisty jsou tato:

- Aktivní drenáž z ucha v předchozích 90 dnech
- Náhlá nebo rychle progredující ztráta sluchu v jednom nebo obou uších během předchozích 90 dnů
- Akutní nebo chronické závratě
- Jednostranný tinitus, který nebyl lékařsky vyšetřen
- Viditelné nahromadění významného množství ušního mazu nebo cizí těleso ve zvukovodu

- Bolest nebo nepříjemné pocity v uchu
- Abnormální vzhled ušního bubínku a zvukovodu, například:
 - zánět vnějšího zvukovodu
 - perforovaný ušní bubínek
- Jiné abnormality, které podle názoru poskytovatele sluchadel představují zdravotní problém

Poskytovatel sluchadel může rozhodnout, že odeslání pacienta není vhodné nebo není v nejlepším zájmu pacienta v těchto případech:

- Je dostatečně prokázáno, že specializovaný lékař stav důkladně vyšetřil a byla poskytnuta veškerá možná léčba.
- Stav se od předchozího vyšetření a/nebo léčby významně nezhoršil ani nezměnil.

Jestliže se pacient informovaně a kompetentně rozhodl nevyhledat radu lékaře, je přípustné přistoupit k doporučení vhodných systémů sluchadel s přihlédnutím k následujícímu:

- Doporučený systém sluchadla nesmí mít žádné nežádoucí účinky na zdravotní stav či celkový pocit pohody pacienta.
- Ze záznamů vyplývá, že byl zvážen nejlepší zájem pacienta.

Pokud to vyžadují zákonné předpisy, pacient podepsal prohlášení potvrzující, že nesouhlasí s odesláním k jinému specialistovi a že se jedná o informované rozhodnutí.

Nabíječka: Upozorňujeme, že kontraindikace nejsou odvozeny z nabíječky, ale z kompatibilního přístroje CROS.

Používání přístroje CROS neobnoví normální sluch a nezabrání poškození sluchu, ke kterému došlo z organických příčin, ani je nezlepší. Pokud však pacient nebude používat přístroj CROS dost často, nebude z něj mít plný prospěch. Používání přístroje CROS je pouze součástí rehabilitace sluchu a může být nutné doplnit jej nácvikem poslechu a instruktáží odezírání ze rtů.

Přístroj CROS je vhodný pro domácí zdravotní péči a díky jeho přenosnosti je možné jej používat i v profesionálním zdravotnickém zařízení jako lékařské ordinace, zubní ordinace atd.

Určená populace pacientů

Přístroj CROS: Tento přístroj je určen pro pacienty starší 6 let s neléčitelnou ztrátou sluchu na jednom uchu a lepším sluchem na druhém uchu.

Nabíječka: Určenou populací pacientů jsou uživatelé kompatibilního přístroje CROS.

Určený uživatel

Přístroj CROS: Je určen osobám s neléčitelnou ztrátou sluchu na jednom uchu a lepším sluchem na druhém uchu, které používají přístroj CROS, a osobám, které o ně pečují. Za nastavení přístroje CROS nese odpovědnost poskytovatel sluchadel.

Nabíječka: Je určena osobám se ztrátou sluchu, které používají kompatibilní nabíjecí přístroj CROS, osobám, které o ně pečují a poskytovateli sluchadel.

Klinický přínos:

Přístroj CROS: Přístroj CROS sám o sobě nemá přímý klinický přínos. Klinický přínos, kterým je zlepšení porozumění řeči, přináší kombinace kompatibilního sluchadla a přístroje CROS.

Nabíječka: Nabíječka sama o sobě nemá přímý klinický přínos. Nepřímým klinickým přínosem je to, že nadřazené zařízení (nabíjecí přístroj CROS) může dosáhnout svého určeného účelu.

Vedlejší účinky

Přístroj CROS: Používání přístroje CROS může způsobit nežádoucí fyziologické vedlejší účinky nebo nepříznivé reakce, které mohou všechny vyplývat z tvaru a materiálu krytu a ušní koncovky, například:

- hromadění ušního mazu,
- příliš velký tlak,
- hromadění potu nebo vlhkosti ve zvukovodu,
- puchýře, svědění nebo vyrážky,
- pocit ucpaného či plného zvukovodu
- a jejich následky (např. bolest ucha).

Pokud se objeví kterýkoli z těchto vedlejších účinků, poraďte se s poskytovatelem sluchadel nebo lékařem.

Váš přístroj CROS se používá v kombinaci s kompatibilním sluchadlem v protilehlém uchu. Používání sluchadla může vést k nežádoucím vedlejším účinkům souvisejícím s jeho akustickým výstupem. Další informace naleznete v příslušné uživatelské příručce.

Nabíječka: Upozorňujeme, že vedlejší účinky nejsou odvozeny z nabíječky, ale z kompatibilního přístroje CROS.

Jakákoli závažná událost, která se vyskytla v souvislosti s přístrojem CROS, by měla být nahlášena zástupci výrobce a příslušnému orgánu ve státě bydliště. Závažná událost je popsána jako jakákoli událost, která přímo nebo nepřímo vedla, mohla vést anebo může vést k některé z následujících situací:

- a) smrt pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- b) dočasné nebo trvalé závažné zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- c) vážné ohrožení veřejného zdraví.

Chcete-li ohlásit neočekávanou operaci nebo událost, kontaktujte zástupce výrobce.

24.1 Upozornění týkající se bezpečnosti

-  Dobíjecí přístroj CROS obsahuje lithium-iontové baterie, které lze vzít do příručního zavazadla na palubu letadla. Nelze je přepravovat v odbaveném zavazadle, ale pouze v příručním zavazadle.
-  Váš přístroj CROS funguje na frekvenčním rozsahu 2,4 GHz – 2,48 GHz. Pokud cestujete letadlem, ověřte si, zda provozovatel letu vyžaduje přepnutí zařízení do letového režimu, viz kapitola 14.
-  Změny nebo úpravy přístroje CROS a nabíječky, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova AG, nejsou dovoleny. Takové změny mohou poškodit vaše ucho nebo přístroj CROS.
-  Přístroj CROS a nabíjecí příslušenství nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu (doly nebo průmyslové oblasti s nebezpečím výbuchu, prostředí s vysokou koncentrací kyslíku nebo místa, ve kterých se manipuluje s hořlavými anestetiky). Zařízení není opatřeno certifikací ATEX.

 Pokud cítíte bolest v uchu či za uchem nebo se ucho zanítí nebo dojde k podráždění kůže a nadměrnému hromadění ušního mazu, konzultujte prosím situaci se svým poskytovatelem sluchadel nebo s odborným lékařem.

 Ve výjimečných případech může při vytahování zvukovodové hadičky z ucha zůstat tovární koncovka ve zvukovodu. V tomto krajně nepravděpodobném případě důrazně doporučujeme navštívit odborného lékaře, který tovární koncovku ze zvukovodu bezpečně vyjme.

 Poslechové programy v režimu směrového mikrofону redukují hluk v pozadí. Pamatujte, že varovné signály nebo hluk přicházející zezadu, například klaksony vozidel blížících se zezadu, jsou částečně nebo zcela potlačeny.

 Tento přístroj CROS není určen pro děti mladší 36 měsíců. Při používání tohoto zařízení dětmi a jedinci s poruchou kognitivních funkcí je za účelem zajištění bezpečnosti nutný trvalý dohled. Přístroj CROS je malé zařízení, které obsahuje drobné součástky. Nenechávejte děti a jedince s poruchou kognitivních funkcí s přístrojem CROS bez dozoru. Dojde-li ke spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Mohlo by dojít k udušení přístrojem CROS nebo jeho součástmi!



UPOZORNĚNÍ: V přístroji CROS se používá lithiová knoflíková baterie. Tyto baterie jsou nebezpečné a mohou způsobit vážná nebo smrtelná zranění do 2 hodin nebo za kratší dobu v případě spolknutí nebo umístění do jakékoliv části těla, bez ohledu na to, zda se jedná o novou či použitou baterii! Uchovávejte mimo dosah dětí, osob s kognitivní poruchou a domácích zvířat. Máte-li podezření, že baterie byla spolknuta nebo vložena do některé části těla, okamžitě se poraďte se svým lékařem!



Následující údaje platí pouze pro osoby s aktivními implantabilními zdravotnickými prostředky (např. kardiostimulátory, defibrilátory apod.):

- Přístroj CROS s bezdrátovou komunikací a nabíjecí zařízení udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 cm od aktivního implantátu. V případě jakéhokoli rušení přístroj CROS s bezdrátovou komunikací nepoužívejte a obraťte se na výrobce aktivního implantátu. Rušení může být také způsobeno elektrickým vedením, elektrostatickým výbojem, letištním detektorem kovů apod.
- Udržujte magnety (např. magnet EasyPhone apod.) alespoň 15 cm od aktivního implantátu.

-  Během streamování telefonních hovorů nebo hudby do sluchadla již signál z přístroje CROS není přenášen do sluchadla, takže si uživatel nemusí být vědom poslechových situací znamenajících nebezpečí.
-  Je třeba zabránit používání tohoto zařízení v blízkosti jiného zařízení nebo na něm, protože by mohlo dojít k nesprávnému fungování. Pokud je takové použití nezbytné, je třeba toto i druhé zařízení zkontrolovat a ověřit, zda fungují normálně.
-  Použití jiného příslušenství, převodníků a kabelů, než jaké je uvedeno v informacích výrobce zařízení nebo jím dodáváno, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise či sníženou elektromagnetickou odolnost tohoto zařízení a tím jeho nesprávné fungování.

-  Přenosné radiofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferních, jako jsou kabely antény a externí antény) se nesmí používat blíže než 30 cm od jakékoli části přístroje CROS nebo příslušenství, včetně kabelů uvedených výrobcem. V opačném případě by mohlo dojít ke snížení výkonu zařízení.
-  Přístroj CROS by neměl být vybavován továrními koncovkami/systémy ochrany před ušním mazem, pokud je používají klienti s perforovaným ušním bubínkem, zaníceným zvukovodem nebo jinak nechráněnými dutinami středního ucha. V těchto případech doporučujeme používat ušní koncovku vyrobenou na míru (tvarovku). Pokud vám ve zvukovodu uvízne jakákoli část tohoto výrobku, ačkoli je velmi malá pravděpodobnost, že k tomu dojde, důrazně doporučujeme navštívit lékaře, který ji bezpečně vyjme.
-  Pro nabíječku používejte pouze zařízení certifikované podle normy IEC 60950-1*, IEC 62368-1 nebo IEC 60601-1 se jmenovitým výstupním výkonem 5 V DC. Min. 500 mA.

-  Při nošení přístroje CROS s ušní tvarovkou vyrobenou na míru zamezte nárazům do ucha. Stabilita tvarovek je určena k běžnému používání. Silný náraz do ucha (např. při sportu) může způsobit poškození/zlomení tvarovky. To by mohlo vést k perforaci zvukovodu nebo ušního bubínku.
-  Po mechanickém namáhání či nárazu do tvarovky se před vložením do ucha ujistěte, že je tvarovka nepoškozená.
-  Je nutné, aby byl přístroj CROS před nabíjením suchý. V opačném případě nemůže být zaručena spolehlivost nabíjení.
-  Váš přístroj CROS obsahuje lithium-iontovou baterii s watt hodinovou kapacitou < 20 Wh, která byla testována podle UN 38.3 „Příručky zkoušek a testů OSN“ a je třeba jej dodávat v souladu se všemi pravidly a nařízeními týkajícími se bezpečné přepravy lithium-iontových baterií.
-  Nedotýkejte se kontaktů nabíječky pod napětím.



Vzhledem k možnému riziku zásahu elektrickým proudem může nabíjecí zařízení otevírat pouze oprávněný personál.



Kabely a šňůry omotané kolem krku mohou způsobit uškrcení. Nenechávejte zařízení a jeho součásti bez dozoru, jsou-li přítomny děti, osoby s kognitivní poruchou nebo domácí zvířata.

24.2 Informace týkající se bezpečnosti výrobku

- ① Přístroj CROS je voděodolný, nikoli vodotěsný. Je navržen tak, aby vydržel běžné denní aktivity a občasné náhodné vystavení extrémním podmínkám. Nikdy neponořujte přístroj CROS do vody! Přístroj CROS není speciálně navržen pro delší intervaly ponoření pod vodou trvalejšího charakteru, jako např. při plavání nebo koupání. Před těmito činnostmi vždy přístroje CROS vyjměte, protože přístroj CROS obsahuje citlivé elektronické součástky.
- ① Nikdy neoplachujte vstupy mikrofону. Jestliže tak učiníte, může se stát, že ztratí své speciální akustické vlastnosti.
- ① Přístroj CROS a nabíjecí příslušenství chraňte před horkem a slunečním zářením (nikdy je nenechávejte v blízkosti okna ani v autě). Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu nebo jiné tepelné přístroje za účelem vysoušení vašeho přístroje CROS nebo nabíjecího příslušenství (hrozí požár nebo exploze). Zeptejte se svého poskytovatele sluchadel na vhodné způsoby vysoušení.

- ❶ Neumisťujte nabíjecí zařízení do blízkosti indukční varné desky. Vodivé struktury uvnitř nabíjecího zařízení mohou absorbovat indukční energii, což by mohlo vést k tepelnému poškození.
- ❶ Tovární koncovku je třeba měnit každé tři měsíce, nebo když ztuhne nebo zkřehne. Je to kvůli tomu, aby nedošlo k odpojení tovární koncovky od ústí hadičky během jejího vkládání nebo vyjímání z ucha.
- ❶ Zamezte pádu přístroje CROS nebo nabíjecího příslušenství na zem! Dopad na tvrdý povrch může přístroj CROS nebo nabíjecí příslušenství poškodit.
- ❶ Pokud přístroj CROS delší dobu nepoužíváte, uložte jej do krabičky s vysoušecí kapslí nebo na dobře odvětrávaném místě. Tím umožníte, aby se z přístroje CROS mohla odpařit vlhkost, a zamezíte možnému ovlivnění jeho funkčnosti.

❗ Řádné fungování přístroje CROS může nepříznivě ovlivnit speciální lékařské nebo zubní vyšetření (včetně záření) popsané níže. Výrobek vyjměte a uložte mimo vyšetřovací místnost/ prostor předtím, než podstoupíte:

- lékařské a zubní vyšetření pomocí rentgenu (i vyšetření CT),
- lékařské vyšetření se skenováním pomocí MRI/NMRI vytvářejícím magnetické pole.

Přístroj CROS není třeba vyjímat při průchodu bezpečnostní branou (na letišti apod.). Pokud se vůbec používá rentgen, má velmi nízký výkon, který nemá na přístroj CROS vliv.

❗ Nepoužívejte přístroj CROS a nabíjecí zařízení v místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení.

❗ K nabíjení přístroje CROS používejte pouze schválenou nabíječku uvedenou v této uživatelské příručce, jinak může dojít k jeho poškození.

- ① Nabíječku a zdroj napájení je třeba chránit před nárazy. Pokud jsou nabíječka nebo zdroj napájení po nárazu poškozeny, zařízení se již nesmějí používat.
- ① Dbejte na to, aby bylo sluchadlo po použití zcela suché. Ukládejte sluchadlo na bezpečné, suché a čisté místo.

Poznámky

[illegible]

Váš poskytovatel sluchadel:



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Strasse 20
70736 Fellbach-Oeffingen
Německo



Výrobce:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Švýcarsko
www.phonak.com

Distributor pro Českou republiku:

REJA spol. s r. o.
www.reja.cz
www.phonak.cz
www.sluchadla-deti.cz
www.komunikacnisystem.cz
www.audiodum.cz

029-1203-45/N2.00/2023-06/NLG © 2022 - 2023 Sonova AG Všechna práva vyhrazena

sonova
HEAR THE WORLD

